



ベルビュー市公共料金割引 - 2021年

450 110TH Ave NE

P.O. Box 90012, Bellevue, WA 98009-9012

電話番号 : 425-452-5285

ご依頼いただければ、電話通訳支援をご提供いたします。TTYリレー : 711

Webサイト : bellevuewa.gov/UtilityRelief

メールアドレス : UtilityRelief@bellevuewa.gov

公共料金割引に関するガイドライン

注：公共料金が家賃に含まれている、または第三者に支払われている場合は、上記のWebサイトにアクセスするか、ベルビュー市公共サービス部門に電話をして、2021年公共料金 払い戻し 申請書類を手に入れてください。

1. プログラムの説明

ベルビュー市は、特定の低所得ガイドラインを満たすベルビュー市公共サービス部門のサービスエリア内に住む高齢者や恒久的な障害を持つ居住者に対して、公共料金軽減支援を提供しています。

ベルビュー市に直接請求書を支払う居住者は、このプログラムの対象となれば、2021年の上下水道サービスの基本コストから、70%の割引を受けることができます（隔月で最大11

CCFの上下水道サービス料金、最大10,000平方フィートの排水サービス、中程度に開発されたロット）。注意：資本回収料金（CRC）や直接施設接続料金（DFCC）などの特定の料金は割引できません。

居住者はプログラムへの参加を毎年申請または更新しなければなりません。

承認された居住者は、市に支払われた公共事業税の払い戻しの対象ともなります（追加の申請は不要です）。税金還付小切手は、2021年12月下旬に市から郵送されます。

さらに、ベルビュー市域内に住む承認された居住者は、ごみサービスの料金引き下げの対象ともなります。ごみの割引は、市の固形廃棄物収集業者であるRepublic Services, Inc.によって実施されています。

注：プログラムは、利用可能な資金に基づいており、予告なしに変更される場合があります。

2. 申請期限

記入済みの申請書と必要なすべての書類は、2021年10月29日金曜日の午後4時までに、ベルビュー市公共サービス部門に到着している必要があります。

3. 2020年割引の有効期限

割引を中断することなく継続するには、2021年4月30日までに更新申請および必要書類が到着している必要があります。2021年4月30日を過ぎて更新申請書が届いた場合、割引は取り消されます。

更新が承認および処理されると、割引が適用され、あなたの銀行口座に還付されます。

4. 資格要件

申請者は次の基準を満たす必要があります。

- 2021年中に62歳以上の低所得の高齢者であること、（または）
 - 2021年に、社会保障局や退役軍人局などの政府プログラムから障害給付を受けている低所得の恒久的な障害者であること および
 - 2021年にサービスを受ける住所で生活していること。
- 申請者の主たる住所は、ベルビュー市公共サービス部門のサービスエリア内であること。
- 以下の世帯収入*ガイドラインを満たしていること：

2020年の世帯人数	2020年の総世帯収入*
1人	41,800ドル
2人	47,800ドル
3人	53,750ドル
4人	59,700ドル
5人	64,500ドル
6人	69,300ドル

次のページに続く



* 収入とは、RCW

84.36.383で定義されている「可処分収入」に加えて、すべての贈与および障害補償を意味します。

総世帯収入とは、2020年に世帯に住んでいた全員の総収入です。

収入と必要書類の例は、以下の「申請方法」セクションに記載されています。

5. 申請方法

2021年公共料金払い戻し申請書

に記入して必要な身分証明書、居住者、収入、障害（該当する場合）に関する書類とともに、返送する必要があります。

申請書は、bellevuewa.gov/utilityreliefからオンラインで入手できます。または、ベルビュー市公共サービス部門（電話番号425-452-5285）に電話して申請書をリクエストすることができます。

申請書類を入手後、以下を行ってください。

1. 次の「必要書類」一覧から必要な書類を収集します。
2. 申請書に記入します。「重要な情報」声明を読み、申請書に署名して日付を記入します。
注：申請者に代わって署名する場合は、署名を許可する委任状のコピーを提出する必要があります。
3. 記入し署名した申請書をすべての必要書類のコピーと共に提出してください。

申請書類は、**2021年10月29日金曜日午後4時（太平洋標準時）**までに、ベルビュー市公共サービス部門に到着している必要があります。遅延または不完全な申請書は処理できません。

申請者は、タイムリーな処理を確保するために、早めに申請書を提出してください。

プログラムの申請をするには次の2つの方法があります：

- 郵送で申請書を提出する場合 - 郵便で申請できます。
書類に署名して日付を記入し、書類を返却する際に必要なすべての書類のコピーを同封してください。
不完全な申請書または書類が不足していると、申請の処理が遅れます。
同封の返信用封筒で申請書を返送してください。
- 電子的に申請書を提出する場合 -
UtilityRelief@bellevuewa.govに電子メールを送信し、セキュリティで保護されたフォルダーへのアクセスを要求し、スキャンした文書をアップロードしてください。
書類を電子メールで送信しないでください。

申請書を提出しても、必ず資格が得られるわけではありません。

完全な書類なしで提出された申請は処理できません。

6. 必要書類 次のコピーを署名済みの申請書とともに提出する必要があります：

A. 世帯員ごとの2020年の収入の証明。

2020年にあなたと同居しているすべての人および2020年にあなたの世帯に適用されるすべての収入源について、記入済みおよび署名済みの2020年納税申告書およびその他の2020年の明細書/書類*のコピーを提供してください。世帯収入の例には次のものが含まれますが、これらに限定されません。

- | | |
|--|---------------------------------|
| ● 給与/賃金/チップなど。 (W-2) | ● 恩給/退役軍人給付/年金 (1099-R) |
| ● 利子/配当 (1099-INT/1099-DIV) | ● 鉄道退職給付 (RRB-1099) |
| ● 慰謝料/扶養料 (州/DSHS明細書) | ● 失業/労働および産業 (1099-G) |
| ● 事業収入（賃借収入および/または共同テナントからの賃借料を含む） (1040 + Sch. C) | ● 社会保障明細書 (SSA, SSI, SSDI 1099) |
| ● キャピタルゲイン/キャピタルロス (1040 + Sch. D) | ● 贈与/現金 |
| ● IRA払い戻し (1099-R) | ● 勤労学習収益 |

次のページに続く



- 軍人給与/給付
- その他

*

元の収入源から収入に関する書類を提出できない場合は、同じ内容を証明するために、2020年のすべての銀行取引明細書を提出してください。

B. 2020年の世帯員全員の身分証明書が必要です。

2020年にあなたの世帯に住んでいる各人の有効な写真付き身分証明書が必要です。

受け入れ可能なIDの形式は次のとおりです。

運転免許証、ワシントン州の身分証明書、パスポート、またはその他の政府発行の写真付き身分証明書。

18歳未満の世帯員については、認定出生証明書のコピーを提出してください。

社会保障カードのコピーを送付しないでください。

原本を提出しないでください。返送できません。もしくは原本の安全を保証できません。注：

期限切れの身分証明書は受け入れられません。

C. 2021年にベルビュー市公共サービスエリア内に主たる住まいを有していることの証明が必要です。

軽減の対象となる人物は、軽減が要求されているベルビュー市の公共料金アカウントに名前が記載されている必要があり、割引が有効な間は常に住居に居住し、自分のリソースから公共料金の支払いを行う必要があります。

D. 恒久的な障害がある場合は、2021年障害者給付と収益の証明が必要です。

あなたおよび/またはあなたの家族が恒久的な身体障害を有する場合、社会保障や退役軍人省などの政府プログラムから、2021年に受給者が「障害」給付を受ける資格があり、かつ受け取っていることを具体的に記載した給付確認書を提出する必要があります。2020年に受給した障害所得の支払書類も必要です。

7. 申請書提出後

次の点に注意してください：

- プログラムの開始時の処理は、処理量が非常に大きいため、10週間以上かかる場合があります。
- 必要なすべての書類を含む完全な申請書を提供していただくと、処理を迅速に行うことができます。
- 申請が拒否された場合、通知いたします。
- 資格のある申請者は、申請が承認および処理されると、公共料金請求金額に公共料金割引率が適用されます。該当する場合、Republic Services, Inc.は、ごみサービス料金割引を実施するよう通知されます。
- 申請者が年間を通して公共料金軽減プログラムの対象である場合、追加書類を作成することなく、2021年税金軽減払い戻しが自動的に処理されます。
2021年12月下旬に、税金払い戻し小切手が郵送されます。

公共サービス部門は、プログラムの要件への適格性と遵守を確保するために、申請または更新に関連する監査または追加情報を要求する権利を留保します。

公共サービス部門は、虚偽または誤解を招く事実の表明を含む申請または更新を拒否するか、詐欺または虚偽または誤解を招く事実の表明、または監査への準拠を拒否したことにより取得された公共料金軽減の資格を取り消すことができるものとします。

申請者による詐欺または虚偽または誤解を招く事実の表明の結果として払い戻された資金または公共料金の差額は、市に返還されるものとします。

市は、当該資金の返済を求めるために必要な合法的な手段をとることができます。注：住所が変更された場合、申請者はベルビュー市公共サービス部門に速やかに通知する必要があります。



別の申請書、通訳、または合理的な便宜を必要とされる場合は、少なくとも48時間前に425-452-5285（音声）に電話をかけるか、UtilityRelief@bellevuewa.gov宛てにメールを送信してください。

便宜に関する苦情については、425-452-6168（音声）にてベルビュー市のADA/Title VI管理者にご連絡ください。聴覚障害または難聴の場合は、711にダイヤルしてください。すべての面会は車椅子で参加可能です。



ベルビュー公共料金割引

申請書 - 2021年

450 110TH Ave NE

P.O. Box 90012, Bellevue, WA 98009-9012

電話番号: 425-452-5285

ご依頼いただければ、電話通訳支援をご提供いたします。TTYリレー: 711

Webサイト: bellevuewa.gov/UtilityRelief

メールアドレス: UtilityRelief@bellevuewa.gov

OFFICE:

Date Rec'd: _____

Date Complete: _____

Signature: _____

OFFICE USE ONLY

PIN:	INCOME:	F or P:
CIS CYCLE:	D or S:	BATCH:
MONTHS (1-12):	TAX PRORATION:	START DATE EXCEPTION:
		DD2

Check:

☐ Incl List	☐ Signature	☐ Disability	☐ Income	☐ ID/Age	☐ Residency
------------------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	---------------------------------	---------------------------------	------------------------------------

- 申請者の正式名（活字体で記入）: _____
氏名（姓） _____ 氏名（名） _____
- あなたは62歳以上ですか？ ☐ はい ☐ いいえ 生年月日: _____
- ベルビュー市に水道料金を支払っていますか？ ☐ はい ☐ いいえ
はいの場合は、アカウント番号を記入してください: _____
いいえの場合、終了します。正しい申請書を入手していません。
公共料金払い戻し申請については、ベルビュー市公共サービス部門にお問い合わせください。
- 主たる住居の住所（省略なし） _____
- 現在の郵送住所（上記と異なる場合）: _____
- 電話番号（市外局番を含む）: _____ メールアドレス: _____
- あなたは ☐ 家/マンションを所有していますか ☐ 家/マンション/アパートを借りていますか
- 以前にこのプログラムの対象となったことはありますか？ ☐ はい。 _____ 年 ☐ いいえ
- あなたは恒久的障害を有し、かつ、障害給付を2021年に受けていますか？ ☐ はい ☐ いいえ
はいの場合、証拠が必要です。
恒久的障害のある子供に代わって申請する場合、障害給付で公共料金の一部を支払っていますか？
☐ はい ☐ いいえ
- 2020年、あなたの世帯人数（あなたを除く）は何人でしたか？ _____
以下に各世帯員の氏名を活字体で記入してください:

氏名（名） （正式氏名のみ）	氏名（姓）	生年月日 （月/日/年）	申込者との関係	恒久的な障害がありますか？ はい または いいえ （はいの場合、証拠を提出してください）
A.				
B.				
C.				
D.				

E.				
F.				

11.

2020年にあなたまたはあなたの世帯に住んでいた人は、2020年中に以下の収入源から収入を得ていましたか？以下の各項目の「はい」または「いいえ」ボックスにチェックを入れ、それを確認するための書類*を提出してください。

はい いいえ

	給与/賃金/チップなど (W-2)
	利子/配当 (1099-INT/1099-DIV)
	慰謝料/扶養料 (州/DSHS明細書)
	キャピタルゲイン/キャピタルロス (1040 + Sch. D)
	事業収入（賃借収入および/または共同テナントからの賃借料を含む） (1040 + Sch. C)
	IRA払い戻し (1099-R)
	恩給/退役軍人給付/年金 (1099-R)
	鉄道退職給付 (RRB-1099)

はい いいえ

	失業/労働および産業 (1099-G)
	社会保障 (SSA、SSI、SSDI、1099明細書)
	勤労学習収益 (学校明細書)
	贈与/現金 - 説明してください：
	軍人給与/給付
	2020年のその他の収入 - 説明してください：
	あなた/世帯員は2020年の納税申告書を提出しましたか？ すべての添付書類とともに署名済み1040のコピーを提出してください。

*

元の収入源から収入に関する書類を提出できない場合は、上記のすべての入金を反映した2020年の銀行取引明細書を提出してください。

12. あなたの連絡先情報（名前と住所）をベルビュー市の他の部署と共有し、追加の低所得者支援プログラムに関する情報を受け取ることに同意しますか？

☐ はい ☐ いいえ

チェックリスト： 次の書類のコピー（原本ではありません）を申請書とともに提出してください。
必要な書類がなければ、申請を処理できません。

- ☐ **身分証明書** - 2020年に世帯に住んでいた18歳以上のすべての人の有効な写真付き身分証明書。
18歳未満の場合は、認定出生証明書を提出してください。
社会保障カードのコピーを送付しないでください。 期限切れの身分証明書は受け入れられません。
- ☐ **2020年の収入に関する書類**（つまり、2020年の納税申告書、明細書など）
2020年にあなたと同居していた各世帯員のすべての収入の証拠。
質問11で「はい」とマークしたすべての収入源を含みます。
- ☐ **恒久的な障害の証明** -
該当する場合、受給者が2021年の「障害」給付を受ける資格を有し、かつ障害給付を受けとっていることを具体的に記載している、社会保障および/またはVAなどの政府プログラムからの給付確認書を提出してください。 2020年の障害所得に関する書類も必要です。

申請方法

1. 必要な身分証明書、居住者、収入、障害（該当する場合）に関する書類を収集します。
完全な書類なしで提出された申請は処理できません。

2. 申請書に記入し、「重要な情報」声明をお読みください。申請書に署名して日付を記入します。
3. 記入済みの申請書と書類は、**2021年10月29日金曜日の午後4時（太平洋標準時）**までに、ベルビュー市公共サービス部門に到着している必要があります。遅延または不完全な申請書は処理できません。申請者は、タイムリーな処理を確保するために、早めに申請書を提出してください。
- 次の方法で、申請書を提出してください：

- 郵送で申請書を提出する場合：申請書を次の宛先に郵送してください：City of Bellevue Utilities, PO Box 90012, Bellevue, WA 98009-9012
- 電子的に申請書を提出する場合：UtilityRelief@bellevuewa.govに電子メールを送信し、セキュリティで保護されたフォルダーへのアクセスを要求し、スキャンした文書をアップロードしてください。書類を電子メールで送信しないでください。

重要な情報 - 署名する前にお読みください

署名者である私は、偽証した場合にはワシントン州法の偽証罪で罰せられるという条件の下で、以下を宣言および認証します。

- この申請書と共に提供されている「2021年公共料金割引の公共料金軽減プログラムガイドライン（02/01/2021）」をすべて読んで理解したこと。およびこの申請に関して、提供する情報はすべて正確かつ完全であり、私の知る限りでは真実であること。
- 必要書類を提出しても、プログラムへの参加資格を保証するものではないことを理解していること。
ただし、そのような情報は、プログラムでの給付を受給する資格があるかどうかを判断するために使用されること。
- 提出した収入に関する書類は、市が収入資格を決定するために使用される収入ワークシートを作成するために使用されることを理解していること。
- プログラムの「可処分所得」の定義を読んだこと。そして私の知る限り、私と私の世帯はプログラムの資格があること。
- 市に2020年の「可処分所得」の真の正確な一覧を提出したこと。
- 割引料金は2021年のみを対象としていることを理解していること。これらのプログラムの申請期間中に、このプログラムまたは他の料金軽減プログラムへの再申請または更新を行うことは、自分の責任であることを理解していること。
- 情報を改ざんしようとする試みは、いかなる試みであれ、今年のプログラムの資格を失うという結果をもたらし、受け取った給付の返済、および民事または刑事罰の対象となる場合があることを理解していること。
- 市が私の記録を監査してプログラムへの適格性を判断する権利を留保していることを理解していること。
- 公共料金軽減を受け、2020年の世帯員の可処分所得のすべての源泉を開示しない場合、市は私が適格ではなかった期間の公共料金の実費を回収することができることを理解していること。

申請者署名* [REDACTED] 日付: [REDACTED]

* 申請者の代わりに署名する場合、署名を許可する委任状のコピーを提供する必要があります。

Office Use Only

Approved/Disapproved: _____ Date: _____

Verified: _____ Date: _____

Old CIS Multiplier Date: _____ New CIS Multiplier Date: _____

CIS Update – Initials: _____ Verified: _____

DISC Update - Initial: _____ Verified: _____

Application Denied:	Over Income Updated CIS	Doesn't Qualify Logged Denied	Incomplete Paperwork Added to 2022 mailing list	Other: _____
---------------------	----------------------------	----------------------------------	--	--------------

Office Notes: